МИНИСТЕРСТВО НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ БССР

ГОМЕЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМ. Ф. СКОРИНЫ

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ

к изучению названий растений на полевой практике по ботанике для студентов I и 2 курсов специальности "Биология"

БИБЛИОТЕКА

Гомель 1990

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМЕНИ Ф. СКОРИНЫ

Рекомендовано к печати методическим советом биологического факультета Гомельского государственного университета им. Франциска Скорины

Составители: Л.М.Сапегин, Р.И.Маркелова,
Н.А.Старостенко

Методические указания предназначены для студентов-биологов и представляют собой систематизированные наименования 577 видов сосудистых растений произрастающих на юго-востоке БССР. Каждое название в пределах своего семейства приводится на русском, белорусском и латинском языках с указанием ударения.

Виды растений объединены в семейства по тому же принципу их расположения, что и во "Флоре европейской части СССР" /1974/. Перевод названий растений на белорусский язык выполнен с использованием "Русско-белорусского слова" /1982/, "Определителя растений Белоруссии" /1967/ и других специальных источников; латинские названия растений даны по С.К.Черепанову /1981/.

Методические указания могут быть использованы в учебном процессе при усвоении студентами курса ботаники, а также при проведении летней полевой практики. Кроме того, трёхъязычная систематизация местных названий растений является одним из практических шагов реализации закона о языке в Белорусской ССР и перехода преподавания в вузах и средних школах на родном языке.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ.

Систематический список названий растений

Сем. Плауновые - Дзеразовыя - Lycopodiáceae

Плаун булавовидный - Дзераза булавападобная - Lycopódium clavátum L.

П. годичный - Дз. аднагадовая - L. annótinum L.

Сем. Баранцовые - Баранцовыя - Huperziáceae

Баранец обыкновенный - Баранец звычайны - Húperzia selágo (L.) Bernh. ex Schrank et Mart.

Сем. Хвощёвые - Хвашчовыя - Equisetáceae

Хвощ полевой - Хвошч палявы - Equisétum arvénse L.

Х. луговой - Х. лугавы - E. pratense Ehrh.

Х. лесной - Х. лясны - E. sylváticum L.

Х. болотный - Х. балотны - E. palústre L.

Х. приречный - Х. прырэчны - E. fluviátile L.

Х. зимующий - Х. зімуючы - E. hyemále L.

Сем. Оноклеевые - Анаклеевыя - Onocleáceae

Страусник обыкновенный - Страуснік звычайны - Mateúccia struthiópteris (L.) Tod.

Сем. Кочедыжниковые - Папарацевыя - Athyriáceae

Кочедыжник женский - Папараць жаночая - Athýrium fílix-fémina (L.) Roth

Сем. Щитовниковые - Шчытоўнікавыя - Aspidiáceae

Щитовник мужской - Шчытоўнік мужчынскі - Dryópteris fílix-mas (L.) Schott

Щ. гребенчатый - Шч. грабеньчаты - D. cristáta (L.) A. Gray

Голокучник трёхраздельный - Галакучнік трохраздзельны - Gymnocárpium dryópteris (L.) Newm.

Сем. Телиптерисовые - Тэліптэрысавыя - Thelypteridáceae

Телиптерис болотный - Тэліптэрыс балотны - Thelýpteris palústris Schott

Сем. Гиполеписовые* - Hypolepidáceae

Орляк обыкновенный - Арляк звычайны - Pterídium aquilínum (L.) Kuhn ex Dicken

Сем. Сосновые - Хваёвыя - Pináceae

Ель европейская - Елка звычайная - Pícea ábies (L.) Karst.

Сосна обыкновенная - Сасна, Хвоя звычайная - Pínus sylvéstris L.

* - см. стр. 27

Лиственница европейская - Лістоўніца еўрапейская - Lárix decídua Mill.

Сем. Кипарисовые - Кіпарысавыя - Cupressáceae

Можжевельник обыкновенный - Ядловец звычайны - Juníperus commúnis L.

Сем. Кирказоновые - Кірказонавыя - Aristolochiáceae

Кирказон обыкновенный - Кірказон звычайны - Aristolóchia clematítis L.

Копытень европейский - Падалешнік еўрапейскі - Ásarum europaéum L.

Сем. Кувшинковые - Гарлачыкавыя - Nymphaeáceae

Кубышка желтая - Гарлачык жоўты - Núphar lútea (L.) Smith

Кувшинка белая - Гарлачык белы - Nymphaéa álba L.

Сем. Роголистниковые - Рагалістыя - Ceratophylláceae

Роголистник темнозелёный - Рагаліснік цёмназялёны - Ceratophýllum demérsum L.

Сем Лютиковые - Казяльцовыя - Ranunculáceae

Калужница болотная - Лстаць балотная - Cáltha palústris L.

Ломонос прямой - Парэйнік, Жыгунец прамы - Clemátis récta

Лютик едкий - Казялец едкі - Ranúnculus ácris L.

Л. золотистый - К. залацісты - R. aurícomus L.

Л. жгучий - К. пякучы - R. flámmula L.

Л. длиннолистный - К. доўгалісты - R. língua L.

Л. многоцветковый - К. многакветкавы - R. polyánthemos L.

Л. ползучий - К. паўзучы - R. répens L.

Л. ядовитый - К. ядавіты - R. scelerátus L.

Василистник водосборолистный - Пырошнік водазборалісты - Thalíctrum aquilegifólium L.

В. жёлтый - П. жоўты - Th. flávum L.

В. светлый - П. светлы - Th. lucídum L.

Сем. Маковые - Макавыя - Papaveráceae

Чистотел большой - Падтынік вялікі - Chelidónium május L.

Мак восточный - Мак усходні - Papáver orientále L.

М. снотворный - М. снатворны - P. somníferum L.

М. самосейка - М. самасеў, Відук - P. rhoéas L.

Сем. Вязовые - Вязавыя - Ulmáceae

Вяз равнинный - Вяз, Лям раўнінны - Úlmus campéstris L. p. p.

В. гладкий - В. Л. гладкі - U. láevis Pall.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ И

Сем. Тутовые - Тутавыя - Moraceae
Тут белый - Тут, Морва белая - Morus alba L.
Т. чёрный - Т. чорны - M. nigra L.
Сем. Коноплёвые - Канаплёвыя - Cannabaceae
Хмель вьющийся - Хмель павойны - Humulus lupulus L.
Сем. Крапивные - Крапіўныя - Urticaceae
Крапива жгучая - Крапіва жгучая - Urtica urens L.
К. двудомная - К. двухдомная - U. dioica L.
Сем. Буковые - Букавыя - Fagaceae
Дуб обыкновенный - Дуб звычайны - Quercus robur L.
Сем. Берёзовые - Бярозавыя - Betulaceae
Ольха клейкая /чёрная/ - Вольха клейкая - Alnus glutinosa (L.) Gaertn.
Берёза повислая - Бяроза бародаўчатая - Betula pendula Roth.
Б. пушистая - Б. пушыстая - B. pubescens Ehrh.
Граб обыкновенный - Граб звычайны - Carpinus betulus L.
Лещина обыкновенная - Лешчына, Арэшнік звычайны - Corylus avellana L.
Сем. Гвоздичные - Гваздзічныя - Caryophyllaceae
Ясколка дернистая - Ясколка дзірваністая - Cerastium holosteoides Fries
Горицвет кукушкин цвет - Светнік зязюлін - Coronaria flos-cuculi (L.) A. Br.
Гвоздика армериевидная - Гваздзіка армерыпадобная - Dianthus armeria L.
Г. Борбаша - Г. Борбаша - D. borbasii Vandas
Г. песчаная - Г. пясчаная - D. arenarius L.
Г. пышная - Г. пышная - D. superbus L.
Г. травянка - Гваздзіка іскрыкі - D. deltoides L.
Грыжник голый - Гладун голы - Herniaria glabra L.
Г. многобрачный - Г. многашлюбны - H. polygama J. Gay
Дрема белая - Смалянка белая - Melandrium album (Mill.) Garcke
Хлопушка обыкновенная - Хлапушка звычайная - Oberna behen (L.) Ikonn
Песчанка постенная* - Psammophiliella muralis (L.) Ikonn.
Мшанка узловатая - Гарыца вузлаватая - Sagina nodosa (L.) Fenzl.
Мыльнянка лекарственная - Мыльнік лекавы - Saponaria officinalis L.

Дивала однолетняя - Галадок аднагадовы - Scleranthus annuus L.
Д. многолетняя - Г. многагадовы - S. perennis L.
* - см. стр. 27

Сколевка армериевидная - Ласкаўка армерыпадобная - Silene armeria L.
С. днепровская - Л. дняпроўская - S. borysthenica (Grun.) Walters
С. татарская - Л. татарская - S. tatarica (L.) Pers.
Торица полевая - Свінакроп палявы - Spergula arvensis L.
Т. посевная - С. пасяўны - S. sativa Boenn.
Торичник красный - Свінакропнік чырвоны - Spergularia rubra (L.) J. et C. Presl.
Звездчатка злачная - Зоркаўка злакападобная - Stellaria graminea L.
З. ланцетовидная - З. ланцетападобная - S. holostea L.
З. средняя - З. сярэдняя - S. media (L.) Vill.
З. дубравная - З. дуброўная - S. nemorum L.
З. болотная - З. балотная - S. palustris Retz.
Смолка клейкая - Смолка ліпкая - Viscaria vulgaris Bernh.
Сем. Маревые - Лебядовыя - Chenopodiaceae
Марь белая - Лебяда белая - Chenopodium album L.
Свекла обыкновенная - Буракі звычайныя - Beta vulgaris L.
Сем. Амарантовые - Аксамітнікавыя - Amaranthaceae
Щирица запрокинутая - Аксамітнік адкінуты - Amaranthus retroflexus L.
Сем. Гречишные - Грэчкавыя - Polygonaceae
Горец земноводный - Драсён земнаводны - Polygonum amphibium L.
Г. птичий - Д. птушыны - P. aviculare L.
Г. вьюнковый - Д. павойны - P. convolvulus L.
Г. перечный - Д. перцавы - P. hydropiper L.
Г. мягкий - Д. мяккі - P. mite Schrank
Г. почечуйный - Д. звычайны - P. persicaria L.
Щавель кислый - Шаўе кіслае - Rumex acetosa L.
Щ. малый - Шч. малое - R. acetosella L.
Щ. водный - Шч. водзяное - R. aquaticus L.
Щ. конский - Шч. конскае - R. confertus Willd.
Щ. курчавый - Шч. кучаравае - R. crispus L.
Щ. пирамидальный - Шч. пірамідальнае - R. thyrsiflorus Fingerh.

Сем. Свинчатковые - Свінчатковыя - Plumbaginaceae
Армерия обыкновенная - Армерыя звычайная - Armeria vulgaris Willd.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ

Сем. Зверобойные - Святаяннікавыя - Hypericáceae

Зверобой продырявленный - Святаяннік прадзіраўлены - Hypericum perforátum L.

З. пятнистый - С. плямісты - H. maculátum Crantz

Сем. Фиалковые - Фіялкавыя - Violáceae

Фиалка полевая - Фіялка палявая - Víola arvénsis Murr.

Ф. собачья - Ф. сабачая - V. canína L.

Ф. болотная - Ф. балотная - V. palústris L.

Ф. трёхцветная - Ф. трохколерная, браткі - V. tricolor L.

Сем. Тыквенные - Гарбузовыя - Cucurbitáceae

Огурец посевной - Агурок пасяўны - Cúcumis satívus L.

Тыква обыкновенная - Гарбуз звычайны - Cucúrbita pépo L.

Сем. Крестоцветные - Крыжакветкавыя - Brassicáceae

Хрен обыкновенный - Хрэн звычайны - Armoráсea rusticána Gaertn., Mey et Scherb.

Сурепица прямая - Свірэпіца прамая - Barbaréa stricta Andrz.

С. обыкновенная - С. звычайная - B. vulgáris R. Br.

Икотник серый - Гарліца шэрая - Berteroa incána (L.) DC.

Капуста огородняя - Капуста агародная - Brássica oleráсea L.

Свербига восточная - Свербігуз усходні - Búnias orientális L.

Пастушья сумка - Стрэлкі - Capsélla búrsa-pastóris (L.) R. Br.

Сердечник горький - Буйміна горкая - Cardámine amára L.

С. мелкоцветковый - Б. дробнакветкавая - C. parviflóra L.

С. луговой - Б. лугавая - C. praténsis L.

Веснянка весенняя - Вяснянка вясенняя - Eróphila vérna (L.) Bess.

Желтушник левкойный - Жаўтушнік лаўкойны - Erýsimum cheiranthoídes L.

Клоповник полевой - Клапоўнік палявы - Lepídium campéstre (L.) R. Br.

К. мусорный - К. смецевы - L. ruderále L.

Редька дикая - Рэдзька дзікая - Ráphanus raphanístrum L.

Жерушник земноводный - Жарушнік земнаводны - Rorippa amphíbia (L.) Bess.

Ж. обоюдоострый - Ж. двухбаксвавостры - Rorippa áncepa (Wahlb.) Reichanb.

Ж. австрийский - Ж. аўстрыйскі - R. austríaca (Crantz) Bess.

Ж. короткоплодный - Ж. караткаплодны - R. brachycárpa (S. A. Mey.) Hayek

Ж. болотный - Ж. балотны - R. palústris (L.) Bess.

Ж. лесной - Ж. лясны - R. sylvéstris (L.) Bess.

Вяжечка гладкая - Вежавіца гладкая - Túrrilis glábre L.

Ярутка полевая - Торбачнік палявы - Thláspi arvénse L.

Сем. Ивовые - Вярбовыя - Salicáceae

Тополь серебристый - Тополя серабрыстая - Pópulus álba L.

Т. бальзамический - Т. бальзамічная - P. balsamífera L.

Т. черный - Т. чорная - P. nígre L.

Осина - Асіна - P. trémula L.

Ива остролистная - Вярба востралістая - Sálix acutifólia Willd.

И. белая - В. белая - S. álba L.

И. ушастая - В. вушастая - S. aurita L.

И. козья - В. казіная - S. cáprea L.

И. пепельная - В. попельная - S. cinérea L.

И. ломкая - В. ломкая - S. frágilis L.

И. чернеющая - В. чарнеючая - S. marsinifólia Salisb.

И. пятитычинковая - В. пяцітычынкавая - S. pentándra L.

И. пурпурная - В. пурпуровая - S. purpúrea L.

И. розмаринолистная - В. размарыналістая - S. rosmarinifolia L.

И. русская - В. руская - S. róssica L.

И. трёхтычинковая - В. трохтычынкавая - S. triándra L.

И. прутьевидная - В. прутападобная - S. viminális L.

Сем. Грушанковые - Грушанкавыя - Pyroláceae

Зимолюбка зонтичная - Парушэнец парасоністы - Chimáphila umbellata (L.) W. Barton

Рамишия однобокая - Рамішыя аднабокая - Orthília (Rámischia) (L.) Garcke

Сем. Вересковые - Верасовыя - Ericáceae

Багульник болотный - Багун балотны - Ledum palústre L.

Толокнянка обыкновенная - Талакнянка звычайная - Arctostáphylos uva-ursi (L.) Spreng.

Вереск обыкновенный - Верас звычайны - Callúna vulgáris (L.) Hill

Сем. Первоцветные - Першакветкавыя - Primuláceae

Турча болотная - Вадаперыца балотная - Hottónia palústris L.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ И

Вербейник монетчатый - Лазаніца, Лазоўка, Падбярэжнік - Lysimachia nummularia L.
В. обыкновенный - Лазаніца звычайная - L. vulgaris L.
Кизляк болотный /Наумбургия кистецветная /- Наумбургія /Наумбургія гронкакветкавая/ - Naumburgia thyrsiflora (L.) Reichend.
Первоцвет весенний - Ключыкі вясеннія - Primula veris L.
Седмичник европейский - Семачок еўрапейскі - Trientalis europaea L.

Сем. Липовые - Ліпавыя - Tiliaceae
Липа сердцевидная /Л. мелколистная/ - Ліпа дробналістая - Tilia cordata Mill.

Сем. Молочайные - Малачайныя - Euphorbiaceae
Молочай кипарисовый - Малачай кіпарысавы - Euphorbia cyparissias L.
М. глянцевитый - М. глянцавіты - E. lucida Waldst. et Kit.
М. лозный - М. лозны - E. waldsteinii (Sojak) Czer.

Сем. Толстянковые - Таўсцянкавыя - Crass laceae
Очиток едкий - Расходнік едкі - Sedum acre L.
О. пурпуровый - Р. пурпуровы - S. purpureum (L.) Schult.
Заячья капуста - Зайцава капуста - S. telephium L.
Молодило отпрысковое - Скочкі - Sempervivum soboliferum Sims.

Сем. Камнеломковые - Каменяломкавыя - Saxifragaceae
Селезёночник обыкновенный - Мінушкі звычайныя - Chrysasplenium alternifolium L.
Белозор болотный - Відомец балотны - Parnassia palustris L.
Смородина чёрная - Парэчкі чорныя - Ribes nigrum L.
С. золотистая - П. залацістыя - R. aureum Pursh

Сем. Розоцветные - Ружакветкавыя - Rosaceae
Манжетка остролопастная - Гусялапка - Alchemilla acutiloba Opiz

М. пастушья - Г. пастушыная - A. monticola Opiz
Сабельник болотный - Шабельнік балотны - Comarum palustre L.
Таволга вязолистная - Вяртоўнік - Filipendula ulmaria (L.) Maxim.
Т. шестилепестная - Т. шасціпялёсткавая - F. vulgaris Moench
Гравилат речной - Панікніца рачная - Geum rivale L.

Г. городской - П. гарадская - G. urbanum L.
Земляника лесная - Суніцы лясныя - Fragaria vesca L.
З. зелёная - С. зялёныя - F. viridis Duch.
Яблоня дикая - Яблыня дзікая - Malus sylvestris Mill.
Черемуха обыкновенная - Чаромха звычайная - Padus avium Mill.

Лапчатка гусиная - Дуброўка гусіная - Potentilla anserina L.
Л. серебристая - Д. серабрыстая - P. argentea L.
Л. прямостоячая - Д. прамастаячая - P. erecta (L.) Rauch.
Л. норвежская - Д. нарвежская - P. norvegica L.
Пузыреплодник калинолистный - Пузыраплоднік каліналісты - Physocarpus opulifolia (L.) Maxim.
Груша обыкновенная - Груша звычайная - Pyrus communis L.
Яблоня домашняя - Яблыня дамашняя - Malus domestica Borkh.
Я. лесная - Я. лясная - M. sylvestris Mill.
Вишня садовая - Вішня садовая - Cerasus vulgaris Mill.
Слива домашняя - Сліва дамашняя - Prunus domestica L.
Роза коричная - Ружа карычная - Rosa majalis Herrm.
Ежевика сизая - Ажына - Rubus caesius L.
Костяника - Касцяніцы - R. saxatilis L.
Малина обыкновенная - Маліна звычайная - R. idaeus L.
Кровохлёбка лекарственная - Крывасмок лекавы - Sanguisorba officinalis L.
Рябина обыкновенная - Рабіна звычайная - Sorbus aucuparia L.

Сем. Бобовые - Струковыя - Fabaceae
Язвенник крупноголовчатый - Пералёт буйнагалоўчаты - Anthyllis macrocephala Wend.
Ракитник русский - Зяновец рускі - Chamaecytisus ruthenicus (Fisch. ex Woloszcz.) Klaskova
Вязель пестрый - Вязель разнаколерны - Coronilla varia L.
Дрок красильный - Жаўтазель фарбавальны - Genista tinctoria L.

Чина болотная - Чына балотная - Lathyrus palustris L.
Ч. луговая - Ч. лугавая - L. pratensis L.
Лядвенец рогатый - Рутвіца рагатая - Lotus corniculatus L.

Люпин желтый - Лубін жоўты - Lupinus luteus L.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ И

Л. узколистый - Л. вузкалісты - L. angustifólius L.
Л. многолетний - Л. многагадовы - L. polyphýllus Lindl.
Люцерна серповидная - Люцэрна серпападобная - Medicágo falcáta L.

Л. хмелевидная - Л. хмелепадобная - M. lupulína L.
Л. посевная - Л. пасяўная - M. satíva L.
Горох посевной - Гарох пасяўны - Písum satívum L.
Робиния ложноакация - Рабінія ілжэакацыя - Robínia pseúdo-acácia L.
Клевер альпийский - Канюшына альпійская - Trifólium alpéstre L.

К. шуршащий - К. шамоткая - T. aúreum Poll.
К. пашенный - К. раллявая - T. arvénse L.
К. сомнительный - К. мапэўная - T. dúbium Sibth.
К. гибридный - К. гібрыдная - T. hýbridum L.
К. средний - К. сярэдняя - T. médium L.
К. горный - К. горная - T. montánum L.
К. луговой - К. лугавая - T. praténse L.
К. ползучий - К. паўзучая - T. répens L.
Горошек кашубский - Гарошак кашубскі - Vícia cassúbica L.

Г. мышиный - Г. мышыны - V. crácca L.
Г. заборный - Г. плотавы - V. sépium L.
Г. четырехсемянный - Г. чатырохсемянны - V. tetraspérma (L.) Schreb.

Сем. Дербенниковые - Плакуновыя - Lythráceae
Дербенник иволистный - Чальчак вербалісты - Lýthrum salicária L.

Д. прутьевидный - Ч. прутападобны - L. virgátum L.

Сем. Кипрейные - Скрыпневыя - Onagráceae
Кипрей болотный - Скрыпень балотны - Epilóbium palústre L.
К. четырехугольный - С. чатырохвугольны - E. tetrágonum L.

К. мелкоцветный - С. дробнакветкавы - E. parviflórum Schreb.

Ослинник двулетний - Аслінмік двухгадовы - Oenothéra biénnis (L.) Scop.
Иван-чай узколистный - Скрыпень вузкалісты - Chamaenérion angustifólium (L.) Scop.

Сем. Водяноореховые - Вадзянаарэхавыя - Trapáceae
Водяной орех плавающий - Вадзяны арэх плаваючы - Trápa nátans L.

Сем. Хвостниковые - Хвасніковыя - Hippuridáceae
Хвостник обыкновенный - Хвасмік звычайны - Hippúris vulgáris L.

Сем. Кленовые - Кляновыя - Aceráceae
Клен ясенелистный - Клён ясенелісты - Ácer negúndo L.
К. ложноплатановый, Явор - К. ілжэплатанавы - A. pseudoplatánus L.

К. сахарный, или серебристый - К. цукровы, серабрысты - A. saccharínum L.
К. платановый - К. платанападобны - A. platanoídes L.

Сем. Ложнокаштановые - Ілжэкаштанавыя - Hippocastanáceae

Каштан конский - Конскі каштан - Aésculus hippocastánum L.

Сем. Леновые - Лёнавыя - Lináceae
Лен обыкновенный - Лён звычайны - Línum usitatíssimum L.

Сем. Кисличные - Кісліцныя - Oxalidáceae
Кислица обыкновенная - Кісліца звычайная - Oxális acetosélla L.

К. прямостоячая - К. прамастаячая - O. stricta L.

Сем. Гераниевые - Гераніевыя - Geraniáceae
Аистник цикутный - Бусельнік /Грабелькі/ цыкутавы - Erodium cicutárium (L.) L' Herit.
Герань болотная - Герань балотная - Geránium palústre L.
Г. луговая - Г. луговая - G. praténse L.
Г. лесная - Г. лясная - G. sylváticum L.
Г. Роберта - Г. Роберта - G. robertiánum DC.
Г. кровяно-красная - Г. крывава-чырвоная - G. sanguíneum L.

Сем. Бальзаминовые - Бальзамінавыя - Balseminácеae
Недотрога обыкновенная - Бальзамін звычайны - Impátiens nóli-tángere L.

Сем. Истодовые - Крапінцовыя - Polygaláceae
Истод хохлатый - Крапінец чубаты - Polýgala comósa Schkuhr

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ И

М. обыкновенный - К. звычайны - P. vulgaris L.

Сем. Кизиловые - Кізілавыя - Cornaceae

Свидина кроваво-красная - Свідзіна крывава-чырвоная - Swida sanguinea (L.) Opiz

Сем. Зонтичные - Парасоністы - Apiaceae

Сныть обыкновенная - Сніткa звычайная - Aegopodium podagraria L.

Дудник лесной - Дуднік лясны - Angelica sylvestris L.

Купырь лесной - Маркоўнік лясны - Anthriscus sylvestris (L.) Hoffm.

Укроп пахучий - Кроп пахучы - Anethum graveolens L.

Болиголов крапчатый - Балігалоў - Conium maculatum L.

Вех ядовитый - Цыкута ядавітая - Cicuta virosa L.

Жгун-корень сомнительный - Клевычына нягоўная - Cnidium dubium (Schkuhr)

Морковь дикая - Морква дзікая - Daucus carota L.

Синеголовник плосколистный - Сінегаловік плоскалісты - Eryngium planum L.

Борщевик сибирский - Баршчоўнік сібірскі - Heracleum sibirica L.

Омежник водяной - Амежнік вадяны - Oenanthe aquatica (L.) Poir.

Горичник горный - Дзікая пятрушка горная - Peucedanum oreoselinum (L.) Moench.

Бедренец камнеломковый - Бядрынец каменяломкавы - Pimpinella saxifraga L.

Поручейник широколистный - Паручэйнік шыракалісты - Sium latifolium L.

Сем. Бересклетовые - Брызгліновыя - Celastraceae

Бересклет европейский - Брызгліна еўрапейская - Euonymus europaea L.

Б. бородавчатый - Б. бародаўчаты - E. verrucosa Scop.

Сем. Крушиновые - Крушынавыя - Rhamnaceae

Крушина ломкая - Крушына ломкая - Frangula alnus Mill.

Жостер слабительный - Жасцёр слабіцельны - Rhamnus cathartica L.

Сем. Виноградовые - Вінаградавыя - Vitaceae

Девичий виноград пятилисточковый - Дзявочы вінаград пяцілісточкавы - Parthenocissus quinquefolia (L.) Planch.

Сем. Маслиновые - Маслінавыя - Oleaceae

Ясень обыкновенный - Ясень звычайны - Fraxinus excelsior L.

Сирень обыкновенная - Бэз звычайны - Syringia vulgaris L.

Сем. Жимолостные - Бружмелевыя - Caprifoliaceae

Бузина черная - Б. чорная - Sambucus nigra L.

Б. красная - Б. чырвоная - S. racemosa L.

Калина обыкновенная - Каліна звычайная - Viburnum opulus L.

Жимолость лесная - Бружмель лясны - Lonicera xylosteum L.

Сем. Валериановые - Валер'янавыя - Valerianaceae

Валериана лекарственная - Валер'ян лекавы - Valeriana officinalis L.

Сем. Ворсянковые - Варсянкавыя - Dipsacaceae

Короставник полевой - Паўночнік палявы - Knautia arvensis (L.) Coult.

Сивец луговой - Каманішнік лугавы - Succisa pratensis Moench

Сем. Ластовневые - Птушанцовыя - Asclepiadaceae

Ластовень лекарственный - Птушанец лекавы - Vincetoxicum hirundinaria Medik

Сем. Горечавковые - Гарычкавыя - Gentianaceae

Золототысячник ярко-красный /З. зонтичный/ - Цвітарэй чырвоны /Ц. парасоністы/ - Centaurium erythraea Rafn (C. umbellatum Gilib.)

З. красивый - Ц. прыгожы - C. pulchellum (Sw.) Druce

Горечавка обыкновенная /Г. легочная/ - Гарычка звычайная /Г. легачная/ - Gentiana pneumonanthe L.

Сем. Вахтовые - Бабковыя - Menyanthaceae

Вахта трехлистная - Бабок трохлісты - Menyanthes trifoliata L.

Сем. Мареновые - Марэнавыя - Rubiaceae

Подмаренник северный - Маруна, Павіліца паўночная - Galium boreale

П. промежуточный /П. Шультеса/ - М. Шультэса - G. intermedium Scault.

П. мягкий - М. мяккая - G. mollugo L.

П. душистый /Ясменник пахучий/ - М. духмяная /Дзерачка пахучая/ - G. odoratum (L.) Scop. (Asperula odorata L.)

П. болотный - М. балотная - G. palustre L.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ

П. ложноречной /Ясменник цепкий/ - М. ілжэрачны /Дз. учэпістая /- G. rivale (Sibth. et Smith) Griseb. (Aspérula aparine M. B.)

П. мареновидный - М. марэнападобная - G. rubioides L.
П. топяной - М. багнавая - G. uliginósum L.
П. настоящий - М. сапраудная - G. verum L.

Сем. Синюховые - Сінюхавыя - Polemoniáceae

Синюха голубая - Сінюха блакітная - Polemónium coeruleum L.

Сем. Вьюнковые - Бярозкавыя - Convolvuláceae

Повой заборный /Калистегия заборная/ - Павой /Калістэгія/ плотавы - Calystégia sépium (L.) R. Br.
Вьюнок полевой - Бярозка палявая - Convólvulus arvénsis L.

Сем. Повиликовые - Павітухавыя - Cuscutáceae

Повилика душистая - Павітуха духмяная - Cuscúta suaveólens Ser.

Сем. Бурачниковые - Бурачнікавыя - Boragináceae

Чернокорень лекарственный - Касталок лекавы - Cynoglóssum officinále L.
Синяк обыкновенный - Сіняк звычайны - Échium vulgáre L.
Незабудка полевая - Незабудка палявая - Myosótis arvénsis (L.) Hill.
Н. дернистая - Н. дзірваністая - M. caespitósa K. F. Schultz
Н. мелкоцветковая - Н. дробнакветкавая - M. micrántha Pall. ex Lehm.
Н. болотная - Н. балотная - M. palústris (L.) L.
Окопник лекарственный - Жывакост лекавы - Sýmphytum officinále L.

Сем. Пасленовые - Паслёнавыя - Solanáceae

Дурман вонючий - Дурнап'ян смярдзючы - Datúra stramónium L.
Белена черная - Блёкат чорны - Hyoscýamus níger L.
Помидор съедобный - Памідор, Тамат сталовы - Lycopérsicum esculéntum Mill.
Петуния гибридная - Петунія гібрыдная - Petúnia hybrída hort. ex Vilm
Паслен сладко-горький - Паслён салодка-горкі - Solánum dulcamára L.

П. черный - П. чорны - S. nígrum L.
Картофель - Бульба - S. tuberósum L.

Сем. Норичниковые - Залознікавыя - Scrophulariáceae

Очанка короткоцветковая - Цяцюшнік кароткакветкавы - Euphrásia parviflóra Schag.
О. прямостоячая - Ц. прамастаячы - E. stricta D. Wolff ex J. P. Lehm.
Авран лекарственный - Аўран лекавы - Gratíola officinális L.

Льнянка обыкновенная - Зарніца звычайная - Linária vulgáris Mill.

Марьянник полевой - Братаўка палявая - Melampýrum arvénse L.
М. дубравный - Б. дуброўная - M. nemorósum L.
М. луговой - Б. лугавая - M. praténse L.
Зубчатка обыкновенная - Дзярэга звычайная - Odontítes vulgáris Moench
Мытник болотный - Узярэднік балотны - Pediculáris palústris L.

Погремок малый - Званец малы - Rhinánthus mínor L.
П. весенний - З. вясенні - Rh. vernális (E. Zing.) Schischk.

Норичник узловатый - Залозніца - Scrophulária nodósa L.

Коровяк мучнистый / К. метельчатый/ - Дзіванна мучністая /Дз. мяцёльчатая / - Verbáscum lychnítis L.
К. черный - Дз. чорная - V. nígrum L.
К. обыкновенный - Дз. звычайная - V. thápsus L.
Вероника полевая - Крынічнік палявы - Verónica arvénsis L.
В. дубравная - К. дуброўка - V. chamaédrys L.
В. Диллениия - К. Дылена - V. dillénii Crentz.
В. длиннолистная - К. доўгалісты - V. longifólia L.
В. лекарственная - К. лекавы - V. officinális L.
В. щитковая - К. шчытковы - V. scutellata L.
В. тимьянолистная - К. чаборалісты - V. serpyllifólia L.
В. колосистая - К. каласісты - V. spicáta L.
В. широколистная - К. шыракалісты - V. teucrium L.
В. весенняя - К. вясенні - V. vérna L.

Сем. Подорожниковые - Трыпутнікавыя - Plantagináceae

Подорожник ланцетолистный - Трыпутнік ланцэталісты - Plantágo lanceoláta L.

БІБЛІЯТЭКА

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ И...

П. большой - Т. вялікі - Plantago major L.
П. средний - Т. сярэдні - P. media L.
П. индийский - Т. індыйскі - P. indica L.

Сем. Губоцветные - Губакветкавыя - Lamiaceae (Labiatae)

Живучка женевская - Гарлянка жэнеўская - Ajuga genevensis L.

Ж. ползучая - Ж. паўзучая - A. reptans L.
Буквица лекарственная - Буквіца лекавая - Betonica officinalis L.
Будра плющевидная - Блошчык, Расходнік плюшчападобны - Glechoma hederacea L.
Яснотка белая - Яснотка белая - Lamium album L.
Я. пурпуровая - Я. пурпуровая - L. purpureum L.
Я. пятнистая - Я. плямістая - L. maculatum L.
Зязник европейский - Зязнік еўрапейскі - Lycopus europaeus L.
Мята водяная - Мята водяная - Mentha aquatica L.
М. полевая - М. палявая - M. arvensis L.
Черноголовка крупноцветковая - Чорнагалоў буйнакветкавы - Prunella grandiflora (L.) Scholl.
Ч. обыкновенная - Ч. звычайны - P. vulgaris L.
Шалфей луговой - Шалфей лугавы - Salvia pratensis L.
Ш. лесной - Ш. лясны - S. nemorosa L.
Шлемник обыкновенный - Шлёмнік звычайны - Scutellaria galericulata L.
Ш. копьелистный - Ш. капялісты - S. hastifolia L.
Чистец болотный - Чысцін балотны - Stachys palustris L.
Тимьян яйцевидный - Чабор яйцападобны - Thymus ovatus Mill.
Т. ползучий - Ч. паўзучы - Th. serpyllum L.

Сем. Колокольчиковые - Званочкавыя - Campanulaceae
Колокольчик скученный - Званочак скучаны - Campanula glomerata L.
К. раскидистый - З. раскідзісты - C. patula L.
К. рапунцелевидный - З. рэпчатападобны - C. rapunculoides L.

К. круглолистный - З. круглалісты - C. rotundifolia L.

К. крапиволистный - З. крапівалісты - C. trachelium L.
К. персиколистный - З. персікалісты - C. persicifolia L.
К. жестковолосный - З. цвёрдавалосы - C. cervicaria L.
Букашник горный - Букашнік горны - Jasione montana L.

Сем. Астровые - Астравыя - Asteraceae (Compositae)
Тысячелистник обыкновенный - Крываўнік звычайны - Achillea millefolium L.
Птармика хрящеватая - Птарміка храсткаватая - A. ptarmica L.
Прозаник крапчатый - Жаўтакруг рабы - Achyrophorus maculatus (L.) Adans.
Кошачья лапка двудомная - Агаткі двудомныя - Antennaria dioica (L.) Gaertn.
Пупавка полевая - Пупок палявы - Anthemis arvensis L.
П. собачья - П. сабачы - A. cotula L.
П. русская - П. рускі - A. rutnenica M. B.
Полынь лечебная, Божье дерево - Палын лячэбны - Artemisia abrotanum L. (A. paniculata Lam.)
П. горькая - П. горкі - A. absinthium L.
П. полевая - П. палявы - A. campestris L.
П. метельчатая - П. мяцёлчаты - A. scoparia Waldst. et Kit.
П. обыкновенная, Чернобыльник - П. звычайны - A. vulgaris L.

Подсолнечник однолетний - Сланечнік аднагадовы - Helianthus annuus L.
Череда трехраздельная - Ваўчкі трохраздзельныя - Bidens tripartita L.

Василек синий - Васілёк /Валошка/ сіні - Centaurea cyanus L.

В. луговой - В. лугавая - C. jacea L.
Цикорий обыкновенный - Цикорыя звычайная - Cichorium intybus L.

Бодяк полевой - Бадзяк палявы, Чартапалох - Cirsium arvense (L.) Scop.
Б. огородный - Б. агародны - C. oleraceum (L.) Scop.
Б. болотный - Б. балотны - C. palustre (L.) Scop.
Б. приручейный - Б. прыручаёвы - C. rivulare (Jacq.) All.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ

Е. обыкновенный -Б. звычайны - Cirsium vulgare (Savi) Ten.

Скерда двулетняя - Зубнік двухгадовы - Crepis biennis L.
С. болотная - З. балотны - C. paludosa (L.) Moench
С. кровельная - З. дахавы - C. tectorum
Мелколепестник едкий - Купалка едкая - Erigeron acris L.
М. однолетний - Ж. аднагадовая - E. annuus (L.) Pers.
М. канадский - К. канадская - E. canadensis L.
Стенактис однолетний - Танкалучнік аднагадовы - Stenactis annua Ness
Мать-и-мачеха - Падбел звычайны - Tussilago farfara L.

Лопух большой - Лопух вялікі - Arctium lappa L.
Посконник коноплевый - Рэпік канапляны - Eupatorium cannabinum L.
Белокопытник ненастоящий - Бедакапытнік несапраўдны - Petasites spurius (Retz.) Rchb.
Сушеница топячая - Сушаніца багнавая - Gnaphalium uliginosum L.

Цмин песчаный - Цмін пясчаны - Helichrysum arenarium (L.) Moench
Ястребинка двувильчатая - Ястрабок двухвільчасты - Hieracium bifurcum Bieb
Я. луговая - Я. лугавы - H. pratense Tausch
Я. румянковая - Я. румянкавая - H. echioides Lumn.
Я. волосистая - Я. валасісты - H. pilosella L.
Я. зонтичная - Я. парасоністы - H. umbellatum L.
Гипохерис укоренившийся - Гіпахерыс самаўкаранялы - Hypocheris radicata L.
Девясил британский - Дзівасіл брытанскі - Inula britannica L.

Д. иволистный - Дз. вербалісты - I. salicina L.
Ноголоватка васильковая - Нагалаваткa васільканадобная - Jurinea cyanoides (L.) Reichend.
Кульбаба осенняя - Лаганец асенні - Leontodon autumnalis L.
К. щетинистая - Л. шчаціністы - L. hispidus L.
Нивяник обыкновенный - Нівяшнік звычайны - Leucanthemum vulgare Lam.
Хамомилла аптечная /Ромашка аптечная/ - Рамон, Рамонак аптеч-

ны - Chamomilla recutita (L.) Rauschert (Matricaria chamomilla L.)
Х. душистая /Р. пахучая/ - Р. пахучы - Ch. suaveolens (Pursh) Rydb. (M. matricarioides (Less.) Porter

Ромашка пронзенная /Ромашка непахучая/ - Р. непахучы - Matricaria perforata Mérat (Matricaria inodora L.)

Галинзога мелкоцветная - Галінзога дробнаквяткавая - Galinsoga parviflora Cav.
Козелец приземистый - Чарнакорань прысадзісты - Scorzonera humilis L.
Крестовник болотный - Старасцень балотны - Senecio paludosus L.

К. татарский - С. татарскі - S. tataricus Less.
К. Якова - С. Якава - S. jacobaea L.
Серпуха неколючая - Сярпуха некалючая - Serratula tinctoria L.

Золотарник обыкновенный - Сушнік звычайны - Solidago virgaurea L.

Осот полевой - Асот палявы - Sonchus arvensis L.
О. огородный - А. агародны - S. oleraceus L.
Пижма обыкновенная - Піжма звычайная - Tanacetum vulgare L.

Одуванчик лекарственный - Адуванчык. Дмухавец лекавы - Taraxacum officinale Wigg.
Козлобородник восточный - Казлабарод усходні - Tragopogon orientale L.
К. луговой - К. лугавы - T. pratense L.
Дурнишник зобовидный - Дурнічнік валляпадобны - Xanthium strumarium L.

Сем. Сусаковые - Сусакавыя - Butomaceae
Сусак зонтичный - Сусак парасоністы - Butomus umbellatus L.

Сем. Частуховые - Шальнікавыя - Alismataceae
Частуха ланцетолистная - Шальнік ланцэталісты - Alisma lanceolatum Rith.
Ч. подорожниковая - Ш. трыпутнікавы - A. plantago-aquatica L.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ

Стрелолист стрелолистный -Стрэлкаліст стрэлкалісты - Sagittaria sagittifolia L.

Сем. Водокрасовые -Жабнікавыя - Hydrocharitaceae

Элодея канадская - Элодэя канадская - Elodea canadensis Michx.

Водокрас обыкновенный - Жабнік звычайны - Hydrocharis morsus-ranae L.

Телорез обыкновенный - Разак звычайны - Stratiotes aloides L.

Сем. Шейхцериевые - Шэйхцэрыевы - Scheuchzeriaceae

Шейхцерия болотная - Шэйхцэрыя балотная - Scheuchzeria palustris L.

Сем. Рдестовые -Урочнікавыя - Potamogetonaceae

Рдест сплюснутый -Урочнік, Рдэст сплюснуты - Potamogeton compressus L.

Р. курчавый - У. кучаравы - P. crispus L.

Р. блестящий - У. бліскучы - P. lucens L.

Р. плавающий - У. плаваючы - P. natans L.

Р. гребенчатый - У. грабенчаты - P. pectinatus L.

Р. стеблеобъемлющий - У. сцеблаабдымны - P. perfoliatus L.

Сем. Лилейные - Лілейныя - Liliaceae

Ландыш майский - Ландыш майскі - Convallaria majalis L.

Купена лекарственная - Купена лекавая - Polygonatum odoratum (Mill.) Druce (P. officinale All.)

К. многоцветковая - К. многакветкавая - P. multiflorum (L.) All.

Майник двулистный - Майнік двухлісты - Majanthemum bifolium (L.) F. W. Schmidt

Вороний глаз четырехлистный - Кудранка чатырохлістая - Paris quadrifolia L.

Чемерица Лобеля - Чамарыца Лобеля - Veratrum lobelianum Bernh.

Сем. Луковые -Цібульныя - Alliaceae

Лук угловатый - Цібуля вуглаватая - Allium angulosum L.

Чеснок - Часнок - A. sativum L.

Сем. Спаржевые - Спаржавыя - Asparagaceae

Спаржа лекарственная - Спаржа лекавая - Asparagus officinalis L.

Сем. Касатиковые - Касачовыя - Iridaceae

Касатик желтый - Касач жоўты - Iris pseudacorus L.

К. сибирский - К. сібірскі - I. sibirica L.

Сем. Ятрышниковые - Ятрышнікавыя - Orchidaceae

Пальчатокоренник мясо-красный - Дактылярыза мяса-чырвоная - Dactylorhiza incarnata (L.) Soó

П. пятнистый - Д. плямістая - D. maculata (L.) Soó

П. майский - Д. майская /Ятрышнік шыроналісты / - D. majalis (Reichb) P. F. Hund et Summerhayes

П. бузинный - Д. бузінавая - D. sambucina (L.) Soó

П. Траунштейнера - Д. Траўнштэйнера - D. traunsteineri Saut.

Ятрышник клоповоносный - Ятрышнік клапаносны, Зязюлька - Orchis coriophora L.

Сем. Ситниковые - Сітавыя - Juncaceae

Ситник членистый - Сіт членісты - Juncus articulatus L.

С. черный - С. чорны - J. atratus Krocker

С. лягушачий - С. жабіны - J. bufonius L.

С. скученный - С. скучаны - J. conglomeratus L.

С. развесистый - С. разгалісты - J. effusus L.

С. нитевидный - С. ніткападобны - J. filiformis L.

С. тонкий - С. тонкі - J. tenuis Willd.

Ожика равнинная - Ажыка раўнінная - Luzula campestris (L.) DC.

О. многоцветковая - А. мнагакветкавая - L. multiflora (Ehrh. ex Retz.) Zej.

О. бледноватая - А. бледнаватая - L. pallescens Bess.

Сем. Осоковые - Асаковыя - Cyperaceae

Осока острая - Асака вострая - Carex acuta L.

О. сближенная - А. збліжаная - C. appropinquata Schum.

О. водяная - А. водзяная - C. aquatilis Wahlenb.

О. Буксбаума - А. Буксбаума - C. buxbaumii Wanlenb.

О. дернистая - А. дзірваністая - C. caespitosa L.

О. струнокоренная - А. струннакаренная - C. chordorrhiza Ehrh.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ

О. пепельно-серая - А. попельна-шэрая - Carex cinerea Poll.
О. двухтычинковая - А. двухтычинкавая - C. diandre Schrank
О. двурядная - А. двухрадковая - C. disticha Huds.
О. удлиненная - А. падоўжаная - C. elongata L.
О. желтая - А. жоўтая - C. flava L.
О. болотолюбивая - А. балоталюбівая - C. heleonastes Ehrh. ex L.
О. охнатая - А. касмата - C. hirta L.
О. ситничковая - А. сітнічкавая - C. juncella (Fries.) Th. Fries
О. заячья - А. зайцава - C. leporina L.
О. топяная - А. багнавая - C. limosa L.
О. остроконечная - А. востраканцовая - C. muricata L.
О. черная - А. чорная - C. nigra (L.) Reichard
О. омская - А. омская - C. omskiana Meinsh.
О. бледноватая - А. бледнаватая - C. pallescens L.
О. просяная - А. прасяная - C. panicea L.
О. ранняя - А. ранняя - C. praecox Schreb.
О. ложноситовая - А. ілжэсітовая - C. pseudocyperus L.
О. береговая - А. берагавая - C. riparia Curt.
О. вздутая - А. успухлая - C. rostrata Stokes
О. пузырчатая - А. пузырчатая - C. vesicaria L.
О. лисья - А. лісіная - C. vulpina L.
Ситняг болотный - Сітняк балотны - Eleocharis palustris (L.) Roem. et Schult
С. одночешуйчатый - С. адналускавы - E. uniglumis (Link) Schult.
Пушица стройная - Падвей стройны - Eriophorum gracile Koch

П. многоколосковая - П. многакаласковы - E. polystachyon L.
П. влагалищная - П. похвенны - E. vaginatum L.
Камыш озерный - Чарот азёрны - Scirpus lacustris L.
К. лесной - Ч. лясны - S. sylvaticus L.

Сем. Злаки - Злакавыя - Poaceae (Gramineae)
Полевица собачья - Мятліца сабачая - Agrostis canina L.
П. гигантская - М. гіганцкая - A. gigantea Roth
П. побегообразующая - М. парасткаўтваральная - A. stolonifera L.

Полевица тонкая - М. тонкая - Agrostis tenuis Sibth.
П. виноградниковая - М. вінаградніковая - A. vinealis Schreb.
Лисохвост равный - Лісахвост, Батлачык роўны - Alopecurus aequalis Sobol.
Л. коленчатый - Л. каленчаты - A. geniculatus L.
Л. луговой - Л. лугавы - A. pratensis L.
Метлица обыкновенная - Мятліцка звычайная - Apera spica-venti (L.) Beauv.
Неравноцветник кровельный /Костер кровельный/ - Касцёр даховы - Anisantha tectorum (L.) Nevski (Bromus tectorum L.)
Душистый колосок обыкновенный - Пахучы каласок звычайны - Anthoxanthum odoratum L.
Овес пустой, Овсюг - Авёс пусты - Avena fatua L.
Бекмания обыкновенная - Бекманія звычайная - Beckmannia eruciformis (L.) Host
Трясунка средняя - Дрыжнік сярэдні - Briza media L.
Кострец безостый - Каласоўнік безасцёкавы - Bromopsis inermis (Leys.) Holub.
Костер мягкий - Касцёр мяккі - Bromus mollis L.
Вейник седеющий - Пажарніца сіваватая - Calamagrostis canescens (Web.) Roth
В. наземный - П. наземная - C. epigeios (L.) Roth
В. незамечаемый - П. незаўважаемая - C. neglecta (Ehrh.) Gaertn.

Булавоносец седой - Булаваносец сівы - Corynephorus canescens (L.) Beauv.
Гребенник обыкновенный - Грэбнік звычайны - Cynosurus cristatus L.

Ежа сборная - Купкоўка зборная - Dactylis glomerata L.
Щучка дернистая - Бострыца дзірганістая - Deschampsia cespitosa (L.) Beauv.
Пырейник собачий - Каласняк сабачы /Кис./ - Elymus caninus (L.) L.
Пырей ползучий - Пырнік паўзучы - Elytrigia repens (L.) Nevski

Овсяница гигантская - Аўсяніца, Мурожніца гіганцкая - Festuca gigantea (L.) Vill.
О. овечья - А. авечая - F. ovina L.
О. луговая - А. лугавая - F. pratensis Huds.
см. стр. 27

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ

О. красная - А. чырвоная - Festuca rubra L.
О. шершаволистная - А. шурпаталістая - .. truchyphylla (Hock.) Kre
Манник тростниковый - Маннік трасніковы - Glyceria ina arundinacea Kunth
М. наплывающий - М. наплываючы - G. fluitans (L.) R. Br.
М. большой - М. вялікі - G. maxima (C. Hartm.) Holub.

Зубровка душистая - Зуброўка пахучая - Hierochloe odorata (L.) Beauv.
Бухарник шерстистый - Смарганец шарсцісты - Holcus lanatus L.

Б. мягкий - С. мякі - H. mollis L.
Тонконог гребенчатый - Танконог /Келерия / грабеньчаты - Koeleria crictata (L.) Pers.
Т. Делявиня - Т. Дэлявіня - K. delavignei Czern. ex Domin
Т. сизый - Т. шэры - K. glauca (Spreng.) DC.
Плевел многолетний, Райграс пастбищный - Жыцік многагадовы - Lolium perenne L.
Молиния голубая - Малінія блакітная - Molinia caerulea (L.) Moenc
Бор развесистый - Прасянік разгалісты - Milium effusum L.
Белоус торчащий - Сівец стаячы - Nardus stricta L.
Двукисточник тростниковидный - Двугроначнік трасніканадобны - Phalaroides arundinacea (L.) Rauschert
Тимофеевка степная - Цімафеўка /Жыцец/ стэпавая - Phleum phleoides (L.) Karst.
Т. луговая - Ц. лугавая - Ph. pratense L.
Тростник обыкновенный - Траснік /Трасцё/ звычайны - Phragmites australis (Cav.) Trin. ex Steud.
Мятлик узколистный - Мятлюк вузкалісты - Poa angustifolia L.

М. однолетний - М. аднагадовы - P. annua L.
М. дубравный - М. дуброўны - P. nemoralis L.
М. болотный - М. балотны - P. palustris L.
М. луговой - М. лугавы - P. pratensis L.
М. расставленный - М. расстаўлены - P. remota Forselles
М. обыкновенный - М. звычайны - P. trivialis L.
Трехзубка лежачая - Трохзубка ляжачая - Sieglingia decumbens (L.) Bernh.

Пшеница мягкая - Пшаніца мяккая - Triticum aestivum L.
Рожь посевная - Жыта пасяўное - Secale cereale L.
Овес посевной - Авёс пасяўны - Avena sativa L.
Ячмень двурядный - Ячмень двухрадковы - Hordeum distichon L.

Кукуруза - Кукуруза - Zea mays L.
Щетинник зеленый - Мышэй зялёны - Setaria viridis L.
Щ. сизый - М. шэры - S. glauca L.

Сем. Ароидные - Ароідныя - Araceae
Аир обыкновенный - Аер звычайны - Acorus calamus L.
Белокопытник болотный - Капытнік балотны - Calla palustris L.

Сем. Рясковые - Раскавыя - Lemnaceae
Ряска малая - Раска малая - Lemna minor L.
Р. трехдольная - Р. трохдольная - L. trisulca L.
Многокоренник обыкновенный - Многакаренік звычайны - Spirodela polyrhiza (L.) Schleid.

Сем. Ежеголовниковые - Плючайныя - Sparganiaceae
Ежеголовник всплывающий - Плючай - Sparganium emersum Rehm

Е. прямой - П. прамы - S. erectum L.

Сем. Рогозовые - Пухоўкавыя - Typhaceae
Рогоз узколистный - Пухоўка вузкалістая - Typha angustifolia L.

Р. широколистный - П. шырокалістая - T. latifolia L.

* - в использованных источниках литературы не имеется перевода на белорусский язык.
ян - перевод А.И.Киселевского.

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ

Алфавитный указатель русских названий семейств

Амарантовые 7
Ароидные 27
Астровые I9
Бальзаминовые I3
Баранцовые 4
Березовые 6
Бересклетовые I4
Бобовые II
Буковые 6
Бурачниковые I6
Валериановые I5
Вахтовые I5
Вересковые 9
Виноградовые I4
Водокрасовые 22
Водяноореховые I3
Ворсянковые I5
Вьюнковые I6
Вязовые 5
Гвоздичные 6
Гераниевые I3
Гиполеписовые 4
Горечавковые I5
Гречишные 7
Грушанковые 9
Губоцветные I8
Дербенниковые I2
Ежегловниковые 27
Жимолостные I5
Зверобойные 8
Злаки 24
Зонтичные I4
Ивовые 9
Истодовые I3
Камнеломковые I0
Касатиковые 23
Кизиловые I4
Кипарисовые 5
Кипрейные I2
Кирказоновые 5
Кисличные I3
Кленовые I3
Колокольчиковые I8
Коноплевые 6
Кочедыжниковые 4
Крапивные 6
Крестоцветные 8
Крушиновые I4
Кувшинковые 5
Ластовневые I5
Леновые I3
Лилейные 22
Липовые I0
Ложнокаштановые I3
Луковые 22
Лютиковые 5
Маковые 5
Маревые 7
Мареновые I5
Маслиновые I5
Молочайные I0
Норичниковые I7
Оноклеевые 4
Осоковые 23
Пасленовые I6
Первоцветные 9
Плауновые 4
Повиликовые I6
Подорожниковые I7
Рдестовые 22
Рогозовые 27
Роголистниковые 5
Розоцветные I0
Рясковые 27

Свинчатковые 7
Синюховые I6
Ситниковые 23
Сосновые 4
Спаржевые 23
Сусаковые 2I
Телиптерисовые 4
Толстянковые I0
Тутовые 6
Тыквенные 8
Фиалковые 8
Хвостниковые I3
Хвощевые 4
Частуховые 2I
Шейхцериевые 22
Щитовниковые 4
Ятрышниковые 23

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ

Литература

Горностаев Г.Н., Забинкова Н.Н., Каден Н.Н. Латинские названия животных и растений. - М.: Изд-во Московского ун-та, 1974. - 147 с.

Каден Н.Н., Терентьева Н.Ь. Этимологический словарь латинских названий растений, встречающихся в окрестностях агробиостанции МГУ "Чашниково". - М.. Изд-во Московского ун-та, 1975. - 203 с.

Кирпичников М.Э., Забинкова Н.Н. Русско-латинский словарь для ботаников. - Л.: Наука, 1977. - 854 с.

Киселевский А.И. Латинско-русско-белорусский ботанический словарь. - Мн.: Наука и техника, 1967. - 160 с.

Определитель растений Белоруссии. - Мн.: Вышэйшая школа, 1967. - 871 с.

Парфенов В.И. Флора Белорусского Полесья. - Мн.: Наука и техника, 1983. - 295 с.

Парфёнаў В.І., Казлоўская Н.В., Рыкоўскі Г.Ф. і інш. Пакрытанасенныя. - Мн : Народная асвета, 1981. - 189 с.

Расліны свет Беларусі. - Мн.: Ураджай, 1978. - 271 с.

Русско-белорусский словарь /Ред. акад. АН БССР К.К.Атрахович /Кондрат Крапива/. - Мн.: Изд-во Бел. сов. энциклопед., 1982. - Т. 1. - 648 с. - Т.2. - 634 с.

Стекольников Л.И., Мурох В.И. Целебные кладовые природы.- Мн.: Урожай, 1980. - 271 с.

Флора европейской части СССР /Под. ред. Ар. А. Федорова.- Л.: Наука, 1974. - Т.1. - 404 с. - Т.2. - 236 с.- Т.3. - 258 с.- Т.4. / 355 с. - Т.5. - 379 с. - Т.6. - 254. - Т.8. - 412 с.

Черепанов С.К. Сосудистые растений СССР. Л.: Наука, 1981. - 509 с.

Содержание

Введение 3
Систематический список названий растений 4
Алфавитный указатель русских названий семейств 28
Литература 30

Методические указания к изучению латинских названий растений на полевой практике по ботанике для студентов I и 2 курсов специальности "Биология"

Составители:Сапегин Леонид Михайлович,
Маркелова Рита Ивановна,
Старостенко Надежда Александровна

Ответственный за выпуск Р.И.Маркелова
Подписано в печать 02.06.90. Формат 60х84 1/16. Бумага писчая № 1. Печать офсетная. Усл.п.л. 1,8. Уч.-изд.л. 1,5. Тираж 200 экз. Зака з 104. Бесплатно
Отпечатано на ротапринте ГГУ, г.Гомель, ул.Советская, 104

РЕПОЗИТОРИЙ ГГУ ИМ